

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra anglického jazyka a literatury**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložil(a) student(ka): Lada Jendrichovská

Název práce: Journalistic style in English and specific features of newspaper headlines

Hodnotil (u externích vedoucích uveďte též adresu a funkci ve firmě): PhDr. Eva Raisová

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn): Cílem práce bylo co nejlépe popsat typické rysy žurnalistického stylu v britském tisku a zvláštní pozornost věnovat specifikům novinových titulků. Tento cíl byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Téma je obsáhlé a autorka si měla možnost do určité míry zvolit, jakým způsobem ke zpracování práce přistoupí, co vše do ní zahrne a na co se zaměří. První kapitoly se věnují teorii - žurnalistickému stylu, obecným informacím o britském tisku a obdobné informace následují i o českých novinách. V praktické části autorka nejprve rozebírá anglické a české titulky na základě konkrétních příkladů z tisku. Upozorňuje na rozdíly podle zdrojů. Stejným způsobem pak postupuje při podrobné analýze celých novinových článků. *Přínosem je tabulka, ve které autorka uvádí přehled typických výrazů používaných v titulkách a jejich ekvivalentů v běžné angličtině.* Přílohy tvoří originální texty.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Jazykový projev je slabší. Chyby jsou poměrně časté, ale nebrání porozumění. Používání citátů a bibliografické údaje odpovídají požadavkům. Rozčlenění práce je srozumitelné. První část je věnována teoretickým otázkám. V praktické části rozebírá autorka jednotlivé texty. Každá kapitola je sestavena podle stejného vzoru, což ulehčuje orientaci v textu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): **Celkový dojem je slušný. Teoretická i praktická část jsou v rovnováze. Autorka se pokusila o samostatnou analýzu titulků a novinových článků v různých typech periodik a o srovnání s českým tiskem. Bylo by jen třeba věnovat větší pozornost jazykovému vyjádření.**

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Jaký je rozdíl mezi žurnalistickým a publicistickým stylem v anglické terminologii?


Existují podle vašeho názoru obdobné rozdíly mezi českým seriózním a bulvárním tiskem jako např. ve Velké Británii?

Jaký typ *britských novin - bulvární - seriózní tisk* - byl pro vás při čtení jako pro *nerodilého mluvčího* srozumitelnější?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): velmi dobře

Datum: 9. května 2012

  
Podpis:

Pozn.: Při nedostatku místa použijte zadní stranu nebo příložený list.